

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
**č. 28 88 0652 22 00**

uzatvorená podľa § 151n a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka  
medzi zmluvnými stranami

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
Peňažný ústav : ČSOB, a. s.  
Číslo účtu : (IBAN) SK587500000000025828453  
Variabilný symbol : 2888065222  
IČO : 00 603 481

(ďalej aj „povinný z vecného bremena“)

a

**Slovenský zväz záhradkárov – Základná organizácia 4-28 Bratislava – Devínska Nová Ves – Pod srdcom**

Devínska Nová Ves 6923, 841 07 Bratislava

zastúpený : Miroslav Kriško  
Pavol Kubičár  
IČO : 31 780 580

(ďalej aj „oprávnený z vecného bremena“)

**Čl. 1**  
**Predmet zmluvy**

1. Hlavné mesto SR Bratislava a Alžbeta Wertheimerová sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľnosti, každý v podiele  $\frac{1}{2}$ , v k. ú. Devínska Nová Ves, pozemku registra „E“ katastra nehnuteľnosti parc. č. 4206/2 – lesný pozemok o výmere 533 m<sup>2</sup> zapísaného na LV č. 4337.

2. Na liste vlastníctva č. 4337 je k vlastníkovi Alžbete Wertheimerovej zapísaná správa Slovenského pozemkového fondu.

3. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom vodovodu v lokalite Glavica – juh v k. ú. Devínska Nová Ves skolaudovaného Rozhodnutím o povolení k užívaniu č. Vod. 2090/405-90 zo dňa 24. 10. 1990.

4. Geometrickým plánom č. 30/2021 úradne overeným Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor dňa 15. 02. 2022 pod č. G1-181/22 bol z pozemku registra „E“ KN parc. č. 4206/2 – lesný pozemok o výmere 533 m<sup>2</sup> zapísaného na LV č. 4337 oddelený diel č. 10 vo výmere 37 m<sup>2</sup>. Geometrický plán č. 30/2021 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

5. Povinný z vecného bremena zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno v k. ú. Devínska Nová Ves na časti pozemku registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. 4206/2 – lesný pozemok o výmere 37 m<sup>2</sup> zapísanom na LV č. 4337 definovanej GP č. 30/2021 ako diel č. 10 vo výmere 37 m<sup>2</sup>.

6. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť uloženie a prevádzkovanie inžinierskej siete – vodovodného potrubia, jeho opravy, rekonštrukcie a údržbu a vstup a prejazd motorovými vozidlami za účelom prevádzkovania, údržby, opráv, či rekonštrukcie tejto siete v rozsahu podľa GP č. 30/2021 na časti pozemku registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. 4206/2 – lesný pozemok o výmere 37 m<sup>2</sup> zapísaného na LV č. 4337 v k. ú. Devínska Nová Ves.

7. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k vlastníkovi vodovodného potrubia Slovenskému zväzu záhradkárov – Základná organizácia 4-28 Bratislava – Devínska Nová Ves – Pod srdcom, t. j. **pôsobí in personam**.

## Čl. 2 Odplata

1. Povinný z vecného bremena sa s oprávneným z vecného bremena dohodol na jednorazovej odplate za zriadenie vecného bremena práva uloženia a prevádzkovania inžinierskej siete vo výške celkom 314,45 Eur (slovom tristoštyri eur a 45 centov).

2. Odplata za zriadenie vecného bremena bola stanovená znaleckým posudkom č. 116/2022 zo dňa 08. 07. 2022 vypracovaným Ing. Petrom Kapustom, znalcom pre odbor stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností.

3. Oprávnený z vecného bremena je povinný uhradiť dohodnutú odplatu za zriadenie vecného bremena v sume **314,45 Eur** na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK587500000000025828453**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č. **2888056222** naraz **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto zmluvy.

4. Oprávnený z vecného bremena je ďalej povinný uhradiť náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 116/2022 vo výške **290,00 Eur** na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK377500000000025829413**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č. **2888065222** **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak oprávnený z vecného bremena nezaplatí riadne a včas odplatu za zriadenie vecného bremena, je povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je oprávnený z vecného bremena, v prípade neuhradenia odplaty za zriadenie vecného bremena riadne a včas, povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

## Čl. 3 Doba trvania vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle § 151p zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

## Čl. 4 Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy,

1.1. ak oprávnený z vecného bremena neuhradí dohodnutú odplatu za zriadenie vecného bremena v zmysle čl. 2 tejto zmluvy,

1.2. ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,

1.3. ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.

2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný uviesť predmetnú nehnuteľnosť na svoje náklady do stavu, v akom ju prebral, v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena uvedie povinný z vecného bremena nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám a na náklady oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

## Čl. 5 Vedľajšie ustanovenia

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu pozemku, na ktorom viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.

2. Povinný z vecného bremena má právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne pri výkone vecného bremena oprávnenými osobami v rozpore s touto zmluvou.

3. Oprávnený z vecného bremena bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zriadeniu vecného bremena na nehnuteľnosti uvedenej v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa 15. 02. 2022, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 15. 02. 2022, stanoviskom oddelenia životného prostredia zo dňa 03. 02. 2022, stanoviskom oddelenia tvorby mestskej zelene zo dňa 07. 02. 2022, stanoviskom oddelenia správy komunikácií zo dňa 10. 02. 2022, stanoviskom oddelenia osvetlenia, sietí a energetiky zo dňa 08. 02. 2022 a stanoviskom referátu technickej infraštruktúry zo dňa 07. 02. 2022 a tieto berie na vedomie.

4. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy okrem iných aj v oblasti životného prostredia, rešpektovať ochranné a bezpečnostné pásma inžinierskych sietí, nadzemných a podzemných vedení v zmysle platnej legislatívy a prislúchajúcich noriem a rešpektovať rozhodnutia orgánov štátnej a verejnej správy a ostatných dotknutých orgánov a inštitúcií.

5. Oprávnený z vecného bremena ďalej berie na vedomie, že zriadenie vecného bremena na časti pozemku registra „E“ parc. č. 4206/2, k. ú. Devínska Nová Ves neoprávňuje oprávneného z vecného bremena k oploteniu a výlučnému užívaniu predmetu tejto zmluvy, ani k ďalšej inej úprave tohto pozemku spôsobom, ktorý bude mať charakter stavby v zmysle ustanovení stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.

6. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k pozemku registra „E“ parc. č. 4206/2, k. ú. Devínska Nová Ves dotknutého zriadeným vecným bremenom.

## Čl. 6

### Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Zmluva o zriadení vecného bremena nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu.

4. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t.j. po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena a náhrady za vypracovanie znaleckého posudku. Za zaplatenie odplaty a náhrady sa považuje ich pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením dohodnutej úhrady sa odplata považuje za uhradenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

6. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

## Čl. 7

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

2. Oprávnený z vecného bremena ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom zriadenia vecného bremena, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb

pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

3. Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.

4. Zmluva o zriadení vecného bremena sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 vyhotovenia zašle povinný z vecného bremena Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vecného bremena v prospech oprávnených z vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis zmluvy odovzdá povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena až po podaní návrhu na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Štyri rovnopisy zmluvy ostávajú povinnému z vecného bremena.

V Bratislave, dňa 05. 10. 2022

Povinný z vecného bremena:

**Hlavné mesto SR Bratislava**

V Bratislave, dňa 26. 09. 2022

Oprávnený z vecného bremena:

**Slovenský zväz záhradkárov – Základná organizácia 4-28 Bratislava – Devínska Nová Ves – Pod Srdcom**

v z. Ing. Tatiana Kratochvílová

---

Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor

v. r.

---

Miroslav Kriško

v. r.

---

Pavol Kubičár



Spoplatnené v zmysle  
zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel <b>SLEMI Geodézia, s.r.o.</b> Lachova 1599/2 85103 Bratislava info@slemi.sk IČO: 50 487 264		Kraj <b>Bratislavský</b>	Okres <b>Bratislava IV</b>	Obec <b>BA – m. č. Devínska Nová Ves</b>
		Kat. územie <b>Devínska Nová Ves</b>	Číslo plánu <b>30/2021</b>	Mapový list č. <b>Stupava 2-6/33,34</b>
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> vyznačenie práva prachodu, prejazdu a uloženia inžinierskej siete na pozemkoch p.č. E-KN 4199, 4200/1, 4206/2, 4207/2 a C-KN 2882/28, 2882/29, 3097/1, 3099/1, 3099/2 a 3401/36.				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: <b>Ing. Monika Vlčková</b>
Dňa: <b>19.01.2022</b>	Meno: <b>Ing. Paulína Slezáková</b>	Dňa: <b>19.01.2022</b>	Meno: <b>Ing. Paulína Slezáková</b>	Dňa: <b>15-02-2022</b> Číslo: G1- <b>181/22</b>
Nové hranice boli v prírode označené <b>neoznačené</b> Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <b>5430</b>		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

# VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (na opráv. osoba) adresa. (súdko)
pžkn vločky	listu vlastn.	parcely		ha										m <sup>2</sup>	ha		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m <sup>2</sup>		Stav právny									
								Vyčíslenie rozsahu vecného bremena									
	468			2882/28	42		zast.pl.	1			2882/28	42	2882/28	42	zast.pl. 22	Doterajší	
	466			2882/29	23		zast.pl.	2			2882/29	1	2882/29	23	zast.pl. 22	Doterajší	
	428			3097/1	259		ost.pl.	3			3097/1	3	3097/1	259	ost.pl. 34	Doterajší	
	428			3099/1	44		zast.pl.	4			3099/1	44	3099/1	44	zast.pl. 22	Doterajší	
	428			3099/2	21		zast.pl.	5			3099/2	4	3099/2	21	zast.pl. 22	Doterajší	
	2513			3401/36	2716		lesný p.	6			3401/36	30	3401/36	2716	lesný p. 38	Doterajší	
	4182		4199		165		lesný p.	7			4199	18	(4199	165	lesný p.)	Doterajší	
								8			4199	59					
	5789		4200/1		190		lesný p.	9			4200/1	44	(4200/1	190	lesný p.)	Doterajší	
	4337		4206/2		533		lesný p.	10			4206/2	37	(4206/2	533	lesný p.)	Doterajší	
	4201		4207/2		1591		lesný p.	11			4207/2	32	(4207/2	1591	lesný p.)	Doterajší	
Spolu:						5584						314			5584		

VÝKAZ VÝMER																	
Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m²	od parcely číslo	m²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
prír. vložky	listu vlastní.	parcely		ha										m²	ha		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C													
				2882/10		239	zast.pl.						2882/10		239	zast.pl. 22	Doterajší
				2882/27		161	zast.pl.						2882/27		161	zast.pl. 22	Doterajší
	468			2882/28		42	zast.pl.						2882/28		42	zast.pl. 22	Doterajší
	466			2882/29		23	zast.pl.						2882/29		23	zast.pl. 22	Doterajší
	428			3097/1		259	ost.pl.						3097/1		259	ost.pl. 34	Doterajší
	428			3099/1		44	zast.pl.						3099/1		44	zast.pl. 22	Doterajší
	428			3099/2		21	zast.pl.						3099/2		21	zast.pl. 22	Doterajší
	2513			3401/36		2716	lesný p.						3401/36		2716	lesný p. 38	Doterajší
Spolu:						3505									3505		

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva prechodu, prejazdu a uloženia inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu (diely č. 1 - 11) na pozemkoch parc.č. E-KN 4199, 4200/1, 4206/2, 4207/2 a parc.č. C-KN 2882/28, 2882/29, 3097/1, 3099/1, 3099/2, 3401/36 v prospech Slovenský zväz záhradkárov - Základná organizácia 4-28 Bratislava - Devínska Nová Ves - Pod srdcom, IČO: 31780580.

Legenda: kód spôsobu využívania 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

34 - Pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hosp.

38 - Pozemok s lesným porastom, dočasne bez lesného porastu na účely obnovy lesa alebo po vykonaní náhodnej ťažby





